

Mitsubishi Chariot / Mitsubishi Grandis

1997-2002 г. Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

ВВЕДЕНИЕ	1	2-х точечные ремни безопасности.....	53
БАЗОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ	9	Подушки безопасности SRS	57
Меры предосторожности	10	ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ	
Автоматическая коробка передач	14	И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ	66
Безопасность детей	16	Обзор щитка приборов	67
Примечания по безопасности.....	17	Индикаторы/ предупредительные индикаторы	70
Подушки безопасности SRS	19	Переключатели.....	74
КЛЮЧИ, ДВЕРИ, ОКНА, КАПОТ,		Указатели поворотов	76
ТОПЛИВНЫЙ БАК	21	Переключатель передних противотуманных фар	78
Ключи	22	Аварийная световая сигнализация.....	79
Двери.....	22	Переключатель стеклоочистителя	
Дистанционное управление	25	с антиобледенителем	80
Окна с электростеклоподъемниками	26	Звуковой сигнал	80
Капот	28	СТАНДАРТНЫЕ И ОПЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ	
Крышка топливного бака	29	УПРАВЛЕНИЯ	82
Дверь багажного отделения	29	Замок зажигания	83
СИДЕНИЯ, РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ		Запуск/остановка двигателя	84
И ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ SRS	32	Автоматическая коробка передач INVECS-II	
Сидения.....	33	Режим SPORT автоматической коробки передач.....	86
Передние сидения.....	34	Рычаг переключения передач.....	89
Сидения второго ряда	36	Стояночный тормоз	93
Сидения третьего ряда.....	39	Угол наклона рулевого колеса	94
Багажное отделение.....	41	Зеркало заднего вида	94
Складывание сидений.....	45	Боковые зеркала заднего вида.....	95
Подголовники	48	ABS (антиблокировочная система	
Ремни безопасности.....	49	торможения)(опция).....	97
3-х точечные ремни безопасности.....	52		

СОДЕРЖАНИЕ

ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА	101
Солнцезащитный козырек.....	102
Косметическое зеркальце.....	102
Пепельницы.....	103
Прикуриватель.....	104
Дополнительное гнездо.....	104
Освещение салона.....	105
Освещение багажного отделения.....	106
Часы.....	107
Перчаточный ящик.....	107
Подстаканник.....	108
Карман для солнцезащитных очков.....	108
Крепежные скобы для багажа.....	109
Встроенный багажный отсек.....	110
КОНДИЦИОНЕР	112
Вентиляционные отверстия.....	113
Кондиционер с механическим управлением.....	116
Автоматический кондиционер.....	121
АУДИОСИСТЕМА	127
Использование аудиосистемы.....	128
Антенны.....	130
ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ	132
Моторное масло.....	133
Жидкость омывателя.....	134
Перестановка шин.....	135
Износ шин.....	135
Обслуживание салона.....	136
Обслуживание кузова.....	137
Покрытие восковой пастой.....	138
Элементы кузова с полимерным покрытием.....	140
Легкосплавные диски.....	141

ПОДГОТОВКА К ЗИМЕ	143
Моторное масло.....	144
Охлаждающая жидкость.....	144
Жидкость омывателя.....	144
Аккумуляторная батарея.....	144
Перед вождением.....	145
Во время движения.....	146
Во время остановки.....	147
Цепи противоскольжения.....	147

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ	150
Аварийные ситуации.....	151
Неисправности.....	155
Сигнальная шашка.....	155
Двигатель заглох.....	156
Инструменты и домкрат.....	157
Запасное колесо.....	158
Процедура поднятия автомобиля домкратом.....	160
Замена колес.....	162
Декоративные накладки колес.....	164
Разрядка аккумуляторной батареи.....	165
Перегрев.....	168
Буксировка.....	170
Предохранители.....	173

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОСМОТРУ АВТОМОБИЛЯ	178
Информация по обслуживанию.....	179
Осмотр автомобиля.....	184

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	204
-----------------------------------	-----

ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за приобретение руководства по эксплуатации Mitsubishi Chariot Grandis. Это руководство по техническому обслуживанию расскажет Вам о многочисленных аспектах Вашего автомобиля и придаст Вам уверенности во всех Ваших действиях. Если Вы не располагаете временем для того, чтобы прочитать все руководство по эксплуатации, пожалуйста, прочтите первую главу для начального знакомства с Вашим автомобилем.

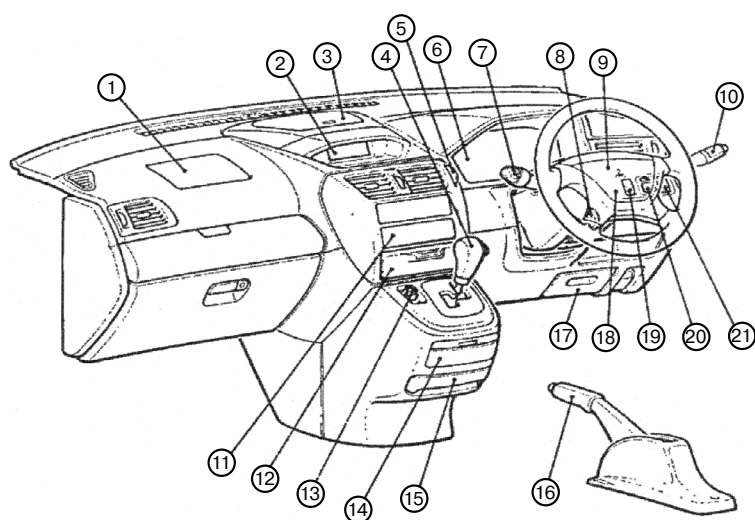
Chariot Grandis оснащен многими функциями, детальное описание которых Вы можете прочитать в данном руководстве по эксплуатации. Вы найдете информацию о том, как правильно управлять Вашим полноприводным автомобилем и описание ABS (антиблокировочной системы торможения) и даже больше!

Пожалуйста, обращайтесь к этому справочному изданию всякий раз, когда у Вас возникнут вопросы по эксплуатации Вашего Mitsubishi Chariot Grandis. Мы надеемся, что это руководство по эксплуатации окажется полезным для владельца автомобиля.

Это руководство по эксплуатации распространяется на следующие модели Mitsubishi Chariot Grandis 2500см³, 3000 см³:

TA-N84W, TA-N94W, GF-N86W & GF-N96W 1997 года выпуска.

ОБЗОР ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



- | | |
|---|---|
| 1. Подушка безопасности SRS переднего пассажира | 11. Кондиционер |
| 2. Часы | 12. Перчаточный ящик |
| 3. Верхний ящик приборной панели | 13. Прикуриватель |
| 4. Рычаг переключения передач | 14. Пепельница |
| 5. Включатель аварийной световой сигнализации | 15. Подстаканник переднего сидения |
| 6. Измерительные приборы/индикаторы/предупредительные индикаторы (щиток приборов) | 16. Рычаг стояночного тормоза |
| 7. Переключатель стеклоомывателя/стеклоочистителя | 17. Крышка блока предохранителей |
| 8. Кнопка пуска двигателя | 18. Включатель звукового сигнала |
| 9. Подушка безопасности SRS водительского сидения | 19. Стеклоочиститель с антиобледенителем |
| 10. Автоматический включатель освещения/индикаторный рычаг | 20. Кнопка бокового зеркала заднего вида |
| | 21. Включатель передних противотуманных фар |

*есть в наличии во всех модификациях автомобиля

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ

Перед началом движения необходимо проводить ежедневный осмотр автомобиля.

Совет:

Чтобы предупредить неожиданное возникновение неисправностей, необходимо ежедневно осматривать автомобиль, проехав большое расстояние, во время мойки или доливая моторное масло. Для получения более точной информации читайте в данном руководстве по эксплуатации о ежедневном обслуживании автомобиля.

ПРИ ПРОВЕРКЕ МОТОРНОГО ОТСЕКА

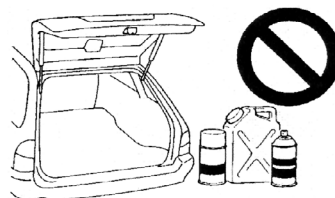
При работающем двигателе не касайтесь деталей автомобиля, поскольку одежда может намотаться на приводной ремень. Будьте предельно осторожны, касаясь деталей автомобиля. Перед проведением осмотра убедитесь, что детали автомобиля охлаждены.

Совет:

Осмотр двигателя должен проводить Ваш дилер Mitsubishi

ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА

В Вашем автомобиле не должны находиться легко воспламеняющиеся вещества, так как они могут стать причиной пожара или взрыва при попадании в чрезвычайную ситуацию.



РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Убедитесь, что Ваши пассажиры пристегнуты ремнями безопасности. Вы сами должны пристегнуться также. Для получения детальной информации читайте раздел «Ремни безопасности».



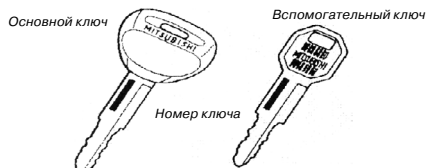
КЛЮЧИ

Ключи от Вашего автомобиля предназначены только для Вашего замка. Подделать их чрезвычайно сложно. Замки изготовлены из высокопрочного материала. После запираания дверей в салон автомобиля очень трудно попасть. Будьте внимательны и не потеряйте ключи и не закройте их в автомобиле.

Автомобиль оснащен 2 основными ключами и 1 вспомогательным ключом.

Запишите номер ключа и храните его в отдельном месте. Если Вы потеряете ключи, обратитесь к дилеру Mitsubishi с номером ключа, чтобы сделать новый.

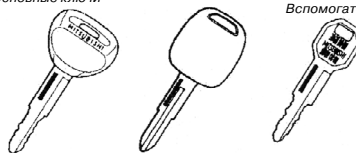
АВТОМОБИЛИ БЕЗ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



АВТОМОБИЛЬ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Основные ключи

Вспомогательный ключ



ЗАПИШИТЕ НОМЕР ВАШЕГО КЛЮЧА ЗДЕСЬ:

ДВЕРИ

Внимание:

- Чтобы предупредить угон или пожар, покидая автомобиль, всегда запирайте двери и выключайте двигатель. Не оставляйте в автомобиле на видном месте драгоценности.
- Перед началом движения убедитесь, что все двери закрыты. Если двери не закрыты, может случиться дорожно-транспортное происшествие.
- Покидая автомобиль, всегда берите с собой детей.

СИДЕНИЯ

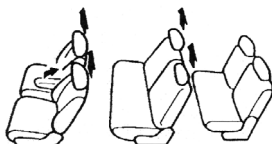


МОНТАЖ СИДЕНИЙ

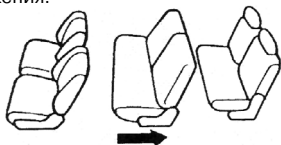
	Обычное положение сидений	Сложенные сидения (передние и 2-го ряда)	Сложенные сидения (2-го и 3-го ряда)	Сложенные все сидения (передние, 2-го и 3-го рядов)
6-местный автомобиль				
7-местный автомобиль				

СКЛАДЫВАНИЕ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ И СИДЕНИЙ ВТОРОГО РЯДА

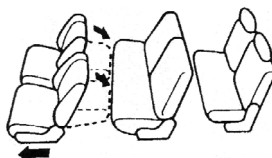
1. Снимите подголовники с передних сидений и сидений второго ряда и поднимите подлокотники.



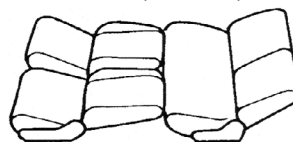
2. Наклоните спинки сидений второго ряда до упора с помощью рычага регулирования горизонтального положения.



3. Наклоните передние сидения полностью вперед, используя рычаг регулировки горизонтального положения, и опустите спинки сидений до упора.

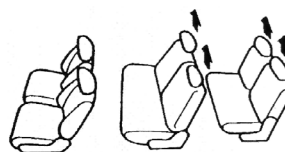


4. Чтобы вернуть сидения в исходное положение, выполните действия в обратном порядке.

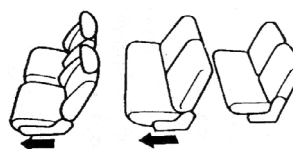


СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ ВТОРОГО И ТРЕТЬЕГО РЯДА

1. Снимите подголовники с сидений второго и третьего ряда и поднимите подлокотники.



2. Наклоните спинки сидений второго и третьего ряда вперед с помощью рычага.



ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ SRS

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО Пассажира и ВОДИТЕЛЯ

В случае сильного удара в переднюю часть автомобиля, подушки безопасности SRS (водителя и пассажира) моментально сработают, чтобы защитить головы передних пассажиров, когда они будут подброшены вперед. Эта система уменьшает возможность получения серьезных травм пассажирами. У системы есть преимущества, но она не предназначена для замены ремней безопасности. Ремни безопасности во время движения должны быть пристегнуты в любом случае.



Предупреждение:

- **Подушка безопасности SRS предназначена для дополнения ремней безопасности, а не их замены. Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности во время движения на автомобиле.**
- **Убедитесь, что Вы пристегнулись ремнем безопасности правильно. Без ремней безопасности подушки безопасности SRS утратят в некоторой степени свою эффективность, поскольку на них удар не будет распределен.**

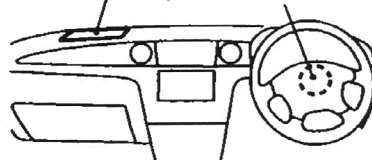
- **Не устанавливайте аудио/видео оборудование или другие аксессуары на участки расположения подушек безопасности, так как Вы можете травмироваться аксессуарами в случае срабатывания подушек безопасности.**

- **Не изменяйте порядок подушек безопасности, используя систему тестирования электронной диагностики текущего состояния, поскольку это может повлиять на функционирование подушек безопасности.**

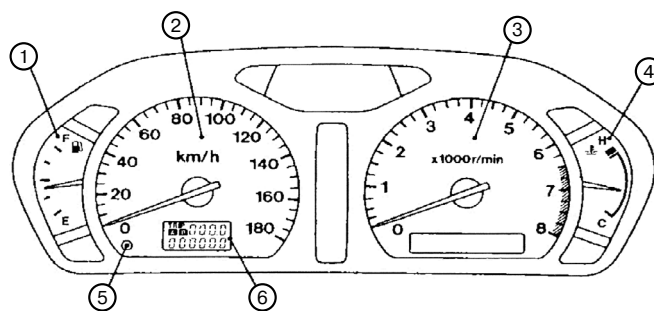
- **Перед размещением различных элементов обвеса и т.д. на автомобиле или регулировкой подвески, проконсультируйтесь у Вашего дилера Mitsubishi. Это может повлиять на функционирование подушек безопасности SRS.**

Подушка SRS безопасности пассажира

Подушка SRS безопасности водителя



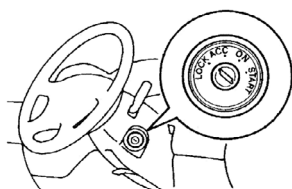
ОБЗОР ЩИТКА ПРИБОРОВ



- 1. Индикатор уровня топлива
- 2. Спидометр
- 3. Тахометр

- 4. Измеритель температуры воды
- 5. Кнопка сброса
- 6. Одометр
Счетчик пробега за одну поездку

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



LOCK

В этом положении ключ может быть извлечен и установлен. После извлечения ключа рулевое колесо блокируется. Выключив двигатель, установите замок зажигания в этом положении. Аккумуляторная батарея может разрядиться, если ключ оставлен в положении ACC или ON. Издательство "Монолит"

ACC

В данном положении двигатель не работает, но доступны аксессуары (аудиосистема, прикуриватель, зеркала с электроприводом и т.д.).

ON

После пуска двигателя замок зажигания переключается в положение ON. Это положение, в котором работает двигатель.

START

Это положение необходимо только для запуска двигателя. Как только двигатель заведется, замок зажигания переключится в положение ON.

Чтобы извлечь ключ

Поверните ключ в положение LOCK или ACC, чтобы извлечь ключ из замка зажигания.

У автомобилей с автоматической коробкой передач рычаг селектора должен быть установлен в положении P.

Совет:

Если у Вас возникли проблемы во время поворота ключа в положение ACC или LOCK, плавно поверните рулевое колесо слева направо, поворачивая ключ.

ABS (АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ) (ОПЦИЯ)

Эта система предназначена для предотвращения блокировки колес или скольжения во время резкого торможения.

Внимание:

- Система не всегда гарантирует сокращение тормозного пути.
- На ухабистых дорогах, песчаных, посыпанных гравием или засыпанных снегом дорогах и при использовании цепей противоскольжения торможение ABS может быть продолжительнее, чем обычно. Будьте предельно внимательны.
- Рекомендуется использовать шины, рекомендуемые Mitsubishi, одинакового размера, марки и узором протектора.
- Не следует устанавливать самоблокирующий дифференциал на данный автомобиль. Система ABS не будет функционировать правильно.

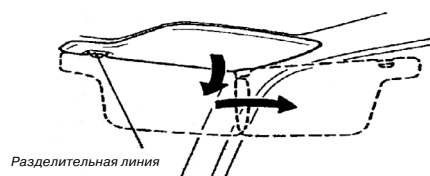
Совет:

- В ситуациях, когда колеса быстро скользят во время движения по люкам, стальным поверхностям или по полосе дорожной разметки, система ABS активируется автоматически, если не было включено резкое торможение.

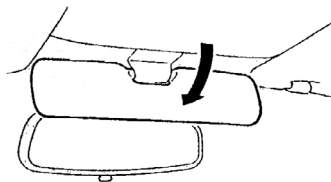
- Когда активируется система ABS, Вы услышите сигнал, и почувствуете вибрацию кузова автомобиля, рулевого колеса и педали тормоза. При нажатии педали тормоза вибрации усилятся. Это нормально, поэтому продолжайте нажимать педаль тормоза до упора.
- После запуска двигателя в моторном отсеке возникнет шум, и Вы почувствуете толчок педали тормоза. Это механизм контроля системы ABS.
- ABS не активируется, пока скорость не снизится до 10 км/час. Если автомобиль движется со скоростью около 5 км/час, ABS автоматически выключится.

СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КОЗЫРЕК

Выдвигайте солнцезащитный козырек во время движения в солнечную погоду. Солнцезащитный козырек также может крутиться вокруг крепления, чтобы отразить солнечный свет со стороны.

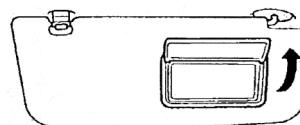


ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КОЗЫРЕК



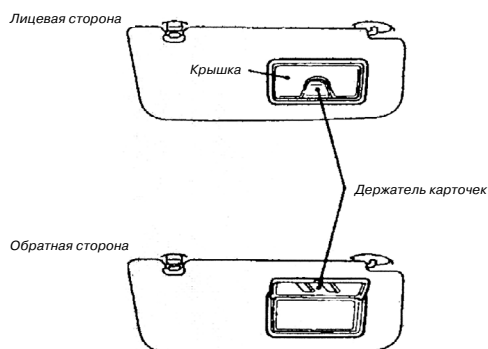
КОСМЕТИЧЕСКОЕ ЗЕРКАЛЬЦЕ

Косметическое зеркальце находится с обратной стороны солнцезащитного козырька.

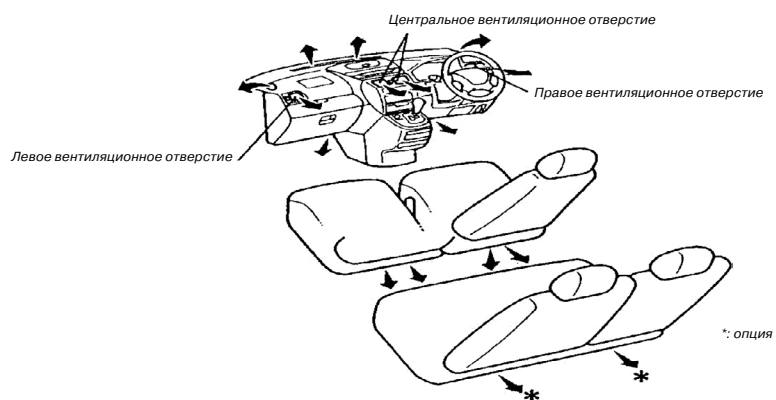


ДЕРЖАТЕЛЬ КАРТОЧЕК

Держатель карточек находится на крышке косметического зеркальца.



ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ



ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ В ПОТОЛКЕ

